



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 July 2012

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 141 повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 21 июня 2012 года

[по докладу Пятого комитета (A/66/644/Add.1)]

66/235. Общая система Организации Объединенных Наций

В¹

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 66/235 А от 24 декабря 2011 года,

рассмотрев добавление к докладу Комиссии по международной гражданской службе за 2011 год²,

Условия службы на местах: система предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил

1. ссылается на свою резолюцию 65/248 от 24 декабря 2010 года, в которой она просила Комиссию по международной гражданской службе заниматься регулированием системы предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил, и на свою резолюцию 66/235 А, в которой она утвердила пересмотренный набор критериев предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил и соответствующие показатели периодичности его предоставления³;

2. принимает к сведению представленную дополнительную информацию о последствиях введения вышеуказанного набора критериев;

3. напоминает, что в своей резолюции 66/235 А Генеральная Ассамблея утвердила пересмотренную систему предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил, увязанную с выплатой за работу в опасных условиях при том понимании, что выплата за работу в опасных условиях будет применяться только в чрезвычайных ситуациях, когда сотрудники

¹ Резолюция 66/235 в разделе VI *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 49 (A/66/49)*, том I, становится резолюцией 65/235 А.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 30*, добавление (A/66/30/Add.1).

³ Там же, *Дополнение № 30* и исправление (A/66/30 и Corr.2), приложение VIII.



подвергаются большому риску, который возникает как прямое следствие их работы в общей системе Организации Объединенных Наций, число получателей новой выплаты за работу в опасных условиях сократится значительно по сравнению с числом получателей прежней выплаты за работу в опасных условиях и введение новой выплаты за работу в опасных условиях приведет к сокращению финансовых потребностей в рамках всей системы;

4. *отмечает с озабоченностью*, что сложившееся в настоящее время положение в плане применения выплаты за работу в опасных условиях значительно отличается от того, как оно было обрисовано Генеральной Ассамблее при рассмотрении ею системы предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил;

5. *утверждает* введение в действие с 1 июля 2012 года пересмотренного набора критериев предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил и соответствующих показателей периодичности его предоставления, указанных в приложении в добавлении 1 к докладу Комиссии²;

6. *ссылается* на пункты 10, 12 и 13 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴ и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на рассмотрение запрошенную в этих пунктах информацию и разъяснения в ходе основной части ее шестьдесят седьмой сессии;

7. *просит* Комиссию представить в контексте ее доклада за 2012 год обновленную оценку ежегодных финансовых последствий замены прежней выплаты за работу в опасных условиях новой выплатой за работу в опасных условиях для всей системы, информацию о новой системе обеспечения безопасности и подробное описание критериев введения четырехнедельного цикла предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил.

*117-е пленарное заседание,
21 июня 2012 года*

⁴ A/66/7/Add.26.